



Society for Conservation Biology

A global community of conservation professionals

May 18, 2015

Mr. Li Jianhua
Division of Fisheries Resources and Environmental Protection,
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture
No.11 Nongzhanguan Nanli,
Chaoyang District,
Beijing
China (100125)

我謹代表 SCB 促請農業部加強執法限制非法銷售加利福尼亞灣石首魚花膠。這個銷售市場令加利福尼亞灣石首魚及加灣鼠海豚進一步瀕臨絕種。

加利福尼亞灣石首魚是加利福尼亞灣的本土魚類，棲息下加利福尼亞州及墨西哥大陸間的水域。牠們因長壽命、生長速度緩慢、延遲繁殖、歷史捕撈壓力而被列入墨西哥的瀕危物種名單中 (NOM-059-SEMARNAT-2010)，亦於世界自然保護聯盟 (IUCN) 紅色名錄中屬極危物種。然而，墨西哥漁民仍然漠視一切，繼續非法捕撈石首魚以取得魚鰾。製乾後的魚鰾主要被送到中國，報稱具活化皮膚及壯陽功效，即使未被證實，魚鰾乾仍所費不菲。

石首魚乃瀕危野生動植物種國際貿易公約 (CITES) 附錄一的物種，中國及墨西哥屬於締約國，不可買賣石首魚。因此石首魚受國家林業局實施下中國法律保障。可是這些保障並不足以遏止石首魚魚鰾的買賣，過去兩年甚至大幅上升。這項買賣亦加速了加灣鼠海豚的數目，減少至約原本的一半，如今餘數不足一百。加灣鼠海豚是最小的鯨豚目生物，經常被捕撈石首魚的漁網纏繞，亦是加利福尼亞灣獨有品種，牠將因為石首魚的非法捕撈而成為第二種因人類而絕種的鯨豚。



Society for Conservation Biology

A global community of conservation professionals

我們敦促中國政府加強執行相關的國家法及國際法以禁止石首魚的入口，並教育公眾石首魚貿易的影響，減少需求。停止花膠非法流入中國可以減少捕撈及進口這瀕危物種。只需貫徹執行現有的法規，中國政府可力挽狂瀾，將這兩種動物從絕種邊緣救回來。SCB 非常樂意提供專業意見予有關部門及人員。

此致

John A. Cigliano, PhD,
President, Marine Section, Society for Conservation Biology
Co-Chair & Scientific Program Chair, 3rd International Marine Conservation Congress

Rurik List, PhD,
President, Latin America and Caribbean Section, Society for Conservation Biology

Ahimsa Campos-Arceiz, PhD
Acting President, Asia Section, Society for Conservation Biology

Carlos Carroll, Ph.D.,
Chair, SCB Global Policy Committee